

LBRIS

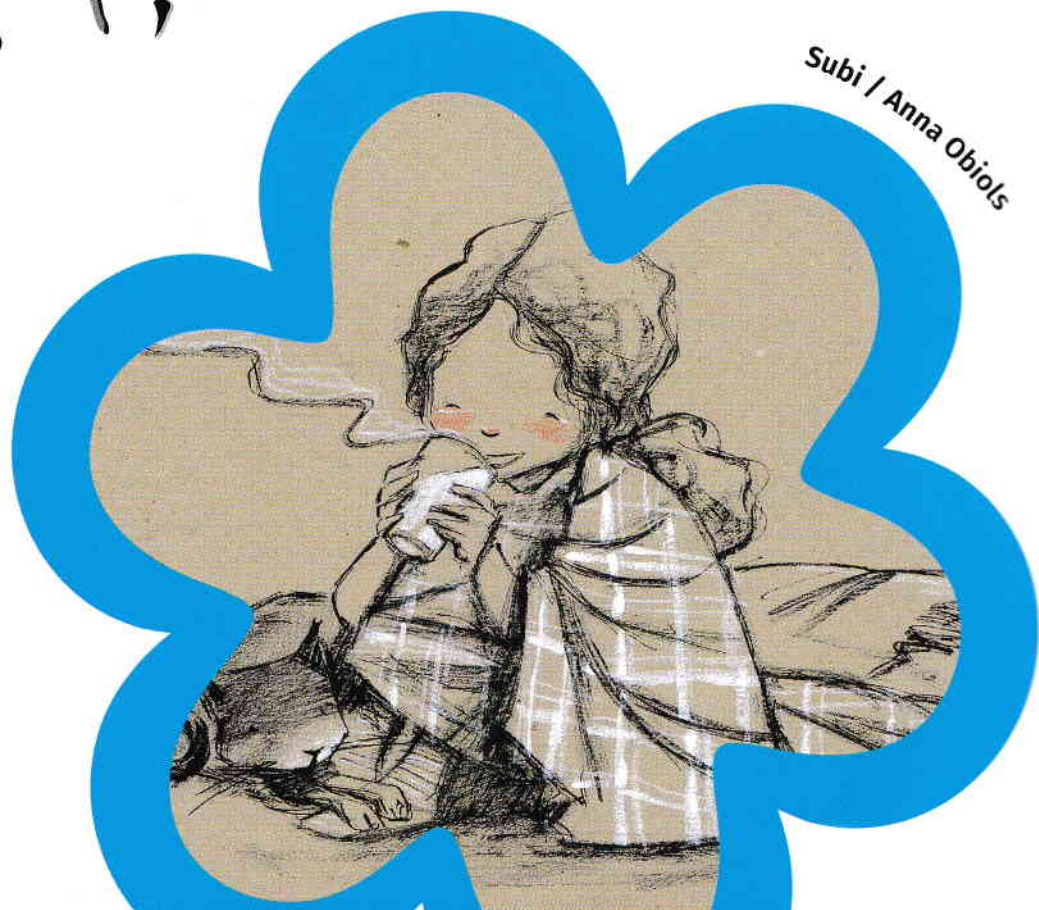
We know  
books

# Maria își aminteste...

Traducere din limba engleză:  
Andrei Covaciu

Subi / Anna Obiols

Ars Libri



Astăzi, când m-am trezit și am deschis obloanele de la ferestrele dormitorului meu...

Ah! Ce surpriză! *N*i *z*ă *z*e!

Nu prea îmi place iarna, însă ador zăpada. Peisajele înzăpezite au o magie a lor. Arată asemenea unor ilustrate. Am privit de la fereastră cum fulgii de zăpadă se cern încetșor și cum priveliștea din fața mea se albește treptat-treptat. Apoi am ascultat liniștea iernii. Fără să-mi dau seama, am închis ochii și am început să-mi amintesc...



LBRIS

We know  
books



Ninsese și de ziua de naștere a bunicii mele.  
Era, desigur, o zi de iarnă, iar eu luam micul dejun  
împreună cu părinții. În vreme ce ei se gândeau ce  
cadou să-i facă, mie mi-a încolțit în minte o idee.

Da, i-am fi putut pregăti un tort  
- Un tort!  
cu frisca!

Am lăsat să-mi scape un chiot entuziasmat. Mi se  
părea cel mai potrivit cadou pentru bunica, pentru  
că ei îi plăcea frișca la nebunie. Îmi amintesc  
că, fără să aștept încuviințarea  
părinților, m-am grăbit să-mi pun  
șorțul și boneta albă de bucătar.



